

# ¿ Esclavitud o Revolución ?

"Si, es verdad, dicen muchos americanos, que en México se cometan atrocidades. Verdad, que Díaz es un tirano, pero en el país vecino se necesita una mano firme para impedir que estallen revoluciones. Los mexicanos tienen la Revolución en la sangre."

**REVOLUCION:** Una palabra que, extrínsecamente, aterroriza a aquellos cuyos antepasados ganaron la Independencia de este país por medio de la Revolución. Una palabra horriblemente...

¿Qué tendría Usted entonces? ¿Las libertades barbañadas del despotismo y un pueblo contento de soportarlas? ¿Preferiría Usted que los derechos todos conquistados por el esfuerzo heroico de los patriotas fueran vulnerados y que no quedara resentimiento alguno en los corazones del pueblo? ¿Preferiría Usted que hubiera millones de seres humanos hambrientos y en la incertidumbre y que se sintieran felices en medio del hambre y la ignorancia? ¿Preferiría Usted la esclavitud a la idea de la Revolución?

Un esclavo contento es un esclavo vivo y que sin embargo está muerto, una cosa que respira, pero que no tiene alma, el más degradado de la especie humana. Una nación que vive en su esclavitud es algo que no puede concebir nuestra imaginación, un monstruo más repugnante que los seres de la mitología. La Nación mexicana no está contenta. Se encuentra esclavizada; protesta contra la esclavitud, se debate contra sus cadenas y se prepara para despedazarlas en un heroico esfuerzo. Y si miles de valientes mueren en esta lucha, habrá otros miles que continúan la azarosa contienda hasta acabar con la esclavitud y entonces, México, orgulloso del esplendor de su Libertad nuevamente conquistada, ocupará su puesto entre las naciones que marchan hacia adelante empujadas por el progreso del mundo.

No. La Nación mexicana no está conforme con su esclavitud, y debido a que las elecciones son una farsa, debido a que todos los caminos que conducen a la emancipación están cerrados por las fuerzas del militarismo, el pueblo mexicano conquistará la Libertad por el único medio que queda—la Revolución.

Los hombres que están guiando al pueblo mexicano hacia la Revolución, aman la guerra: aborrecen ese espulso espectro de la barbarie, pero por lo mismo que odian la guerra y sus horrores, quieren que termine el cruel festín de sangre que Díaz y sus sostenedores celebran a costa del pueblo mexicano. Para erradicarlo, necesitan acudir a la guerra; necesitan hacer la Revolución.

**REVOLUCION:** Una palabra que espanta a los americanos! ¿Qué sarcasmo! ¿Un sarcasmo tan terrible que no provoca risa!

Hablamos con hueca elocuencia de la Justicia, de la Diosa Libertad, de nuestros valientes antepasados que pelearon en 1776. Perpetuamos en estatuas la memoria de esos héroes que ha muchos años murieron; erigimos monumentos sobre los campos de batalla donde obtuvieron gloriosas victorias. Contemplamos con ferviente reverencia trozos desfilachados de banderas que conservamos como reliquias históricas. Cualquiera sable ó mosquete empuñado de los tiempos de la Revolución, lo guardamos como riquísimo tesoro. Si podemos descubrir que aunque sea remotamente estamos emparentados a alguno de los revolucionarios de 1776, nos vanagloriamos de ello, y en toda ocasión queremos dar a conocer nuestro linaje. Una de las Sociedades más respetadas de los Estados Unidos, es la que se conoce con el nombre de "Hijas de la Revolución".

Sin embargo, que se le hable a un americano de la necesidad de que en México haya una revolución y levantara los brazos horrorizado. Tal vez admita que se lleve a México una guerra de conquista, pero que apruebe una revolución interna, jamás.

A cada americano que así piensa, hagámoslo que compare las causas que determinaron a nuestros antepasados a rebelarse contra Inglaterra, con las causas que en nuestros días empujan a los mexicanos hacia la rebelión. ¿Qué importancia tiene el impuesto sobre el te que ocasionó nuestra guerra de Independencia, si lo comparamos con la exterminación de los Yaquis? ¿Qué valía la falta de representación en el Gobierno británico, comparada con los enormes robos, los asesinatos en masa y las orgías de crimen de que es responsable el despota de México?

Para que respetemos los nobles esfuerzos, han de pertenecer al pasado. El tiempo nos enseña a venerarlos. Necesario es que estemos separados de la época en que ocurrieron, por largos años para que sepamos apreciarlos. Los hechos de nuestros muertos queridos no perjudican a nuestros intereses, no nos comprometen, no antagonizan con los prejuicios del día ni nos colocan en situaciones difíciles. En cambio, juzgar los sucesos contemporáneos es una cosa horrible: nos vemos obligados a mostrar el espíritu que vive en nosotros: no podemos ocultarnos fácil y cobardemente tras la cortina del pasado.

Sin embargo, siempre estamos listos para dar rienda suelta a nuestro jingoísmo. Cuando agitada por el viento ondea nuestra bandera, gritamos hasta enronquecer y nos vanagloriamos de nuestro honor nacional, de nuestras glorias, de nuestro invencible poder. Con una mano atada a la espalda y la otra libre, podríamos vencer al mundo entero. Y, ciegos, hemos elevado a la Primera Magistratura del país a un Coronel cuya ambición más grande es dirigir una carga de caballería.

El defecto de los americanos es que no examinan con seriedad los grandes problemas. Nos enorgullecemos de nuestra guasonería que exageramos hasta Jeceria grotesca. Decimos que en la sangre de los mexicanos buyen instintos revolucionarios é inmediatamente nos acordamos de alguna ópera cómica, con absurdas escenas desarrolladas en algún país latinoamericano. "Revolución de operacomica" se ha hecho entre nosotros una frase vulgar que cómodamente aplicamos a cualquier levantamiento que ocurre en cualquiera de las Repúblicas situadas al Sur de este país. No nos detenemos a estudiar las causas de esas revoluciones: simplemente reímos. Creo que el rebuzno de un burro es más racional, denota más inteligencia que esas risas estúpidas.

A pesar de todo, ¿quién se atreverá a reír cuando sepa que su grande y glorioso país, que esta "tierra de los lirios", deportando a México perseguidos políticos, ha sido la causa de que fueran sacrificados algunos de los hombres más valerosos que ha producido este Continente? ¿Quién se atreverá a reír al saber que la policía secreta, los empleados de aduana, los "rangers", las Secretarías de Justicia é Inmigración de este país han contribuido a la perpetuación de la esclavitud y del despotismo de Díaz en México? ¿Quién podrá reír al saber que la Prisión de San Juan de los Rios, una de las más bárbaras del mundo, ha albergado luchadores mexicanos que fueron ilegalmente deportados de este país? ¿Quién puede reír al saber que tres veces durante los últimos tres años, el Gobierno de los Estados Unidos ha enviado tropas a la frontera a ahogar movimientos revolucionarios iniciados por los mexicanos?

Creo que no habrá quien pueda reír. Creo que quien quiera que tenga una chispa de virilidad habrá de decir: "Cuando la revolución estalle en México y el Gobierno americano trate de intervenir para sofocarla, yo protestaré con todo mi poder contra esa Intervención."

ETHEL D. TURNER.  
—Traducido de nuestra Sección en Inglés.

# De Viaje.

Dejando a un lado retortas y alambiques, cables y pilas, orgulloso de su poder y de sus victorias, emprende el Progreso, al finalizar un siglo, un viaje de recreo por todo el mundo. Quiere admirar su obra. No ha salido durante cien años de su inmenso taller.

—¿Qué grande es mi obra!— exclama montado en la máquina de un ferrocarril al atravesar un túnel.

—¿Qué grande es mi poder!— dice al pasar sobre un largo y esbelto puente.

Cruza un campo, y se estremece la tierra bajo las ruedas del tren que agitan el aire y levantan y esparcen el aroma de las flores. A un lado y otro del camino los postes telegráficos se levantan como flacos gigantes.

—¿Qué grande es mi obra!—repite entusiasmado.

Un hombre sudoroso y fatigado sube penosamente la cuesta cargado con un hatillo.

—¿A dónde vas?—le pregunta.

—Voy a ver si recojo el último suspiro de mi madre moribunda.

—¿Torpe!—grita el Progreso.

—¿Para qué he aprisionado el vapor en estas calderas? ¿No ves que yendo a ple te cansarás y llegarás tarde? ¿Para qué es el tren?

—Para que suban en él y lo aprovechen los que tengan con qué pagar el precio del viaje.

Silba la máquina, y en un momento, el hombre, fatigado, se queda atrás, muy atrás, hasta perderse de vista.

El Progreso sigue su camino sin atreverse a preguntar nada a los muchos que ve pasar.

Pero distingue de pronto a una

infinidad de hombres y mujeres que trabajan bajo los ardorosos rayos del sol en cien operaciones agrícolas, y sin poder contenerse les grita indignado: —¡Imbéciles! ¿Para eso he inventado soberbias máquinas que lo hagan todo por vosotros? ¿Por qué os tomáis tanto trabajo? ¿No sabéis que hay máquinas aradoras, trilladoras, agavilladoras, apisonadoras?...

La muchedumbre aquella no le entiende; pero con sólo oír la palabra máquinas se subleva y le apedrea.

—¿Quieres que nos muramos de hambre?—le dice.—¿Máquinas! ¿Máquinas! ¿Para que nosotros no hagamos falta!

El amo del campo, que lo ha entendido, quiere darle una satisfacción.

—Todos los que ves—murmura—salen más baratos que una máquina. La locomotora vuelve a silbar, y el campo se queda atrás, muy atrás, hasta perderse de vista.

Llega al fin el Progreso a una ciudad. Está espléndidamente alumbrada con luz eléctrica. El Progreso ve allí la pública exposición de toda su obra. Lucen los escarapates cuanto de notable se ha inventado. El arte, la ciencia, la industria y el comercio, en sus más perfectas manifestaciones, se muestran por todas partes. Ve allí el viajero cómo el hombre, aprovechando sus enseñanzas, ha sabido darle mil diversas aplicaciones.

Pero en todas las calles ve hombres armados y vestidos de una manera especial.

—¿Qué misión cumplís vosotros?—les pregunta.

—Guardamos el orden y garantimos la propiedad. Si no estuviésemos aquí con nuestras armas, y no hubiese cerca cuarteles donde un numeroso ejército vela día y noche por la paz, los que nada tienen se arrojarían sobre todo lo que ves y de todo se apoderarían. Aun estando aquí les aguijonea no pocas veces el hambre, el deseo ó la envidia, y cometen serios desafueros.

—Pero ¿no es todo de todos?—No.

—¿Y tantos son los que nada tienen?—La mayoría.

—¿De modo que mi obra no aprovecha sino a unos pocos?—exclama el Progreso con desesperación.

El guardia le deja para correr tras un desarrapado que huye de una fonda donde ha satisfecho su apetito sin tener con qué pagar el gasto.

Y el Progreso huye también en dirección contraria, y, convertido en ráfaga de viento, atraviesa de un golpe medio globo.

Cruza naciones, estepas, desiertos, mares.

Ve aquí el patibulo, allí la horca, más allá dos ejércitos que se despedazan, vapores que se embisten, fuerzas por él encadenadas puestas al servicio de la destrucción y la muerte, mercados de esclavos, tribus salvajes, pueblos oprimidos.

Avergonzado, torna a su inmenso laboratorio, y lleno de furor despedaza cuanto hay en él.

La noche vuelve y el Progreso llora.

El vértigo del movimiento le entorpece, y se le antoja que el mundo se queda atrás, muy atrás, hasta perderse de vista.

Desesperado exclama: —¡Ay, el camino más largo es el que conduce al corazón del hombre!

FRANCISCO PI Y ARSUAÑA.

Protestamos una vez más contra este pensamiento.

El Progreso, solución racional a cuantos problemas se plantean, no es una entidad susceptible de sentir los pesimismo del ignorante.

Triunfante siempre, lo que parecen fracasos del progreso no son otra cosa que nuevos problemas que solicitan resolución con urgencia.

Si hay una clase privilegiada que monopoliza el patrimonio universal y usurpa la riqueza social, claro es que mientras eso suceda los desheredados no pueden aprovechar los beneficios del Progreso; pero ese mismo Progreso, iluminando las inteligencias, determinando las voluntades y robusteciendo la acción de los despojados romperá las vallas de la propiedad y dará a todos sin tasa lo que de todos es y nadie tiene derecho a disfrutar exclusivamente.

—Nota editorial.

—Tomado del libro, "Preludios de la Lucha."

# En Favor de los Presos

REGENERACION recuerda a todos los amigos de la Revolución que en la Penitenciaría Federal de Fort Leavenworth, Kansas, se encuentran dos defensores sinceros de la causa de la libertad, dos abnegados luchadores, los compañeros Antonio de P. Araujo y José M. Rangel que están pagando con una larga prisión su deseo de ver

libre y feliz al pueblo mexicano. Los compañeros Araujo y Rangel están pobres, abandonados a su suerte, olvidados casi de sus amigos, de los mismos que los alentaban á la lucha, de los mismos que aplaudieron sus acciones como luchadores, de los mismos que si por un instante los vieran retroceder serían sus acusadores más formidables; pero que viéndolos firmes no los ayudan, ni quieren por ellos, ni de alguna manera demuestran que saben apreciar el esfuerzo de los que trabajan por la dignificación de la familia humana.

Bueno es dedicar algo á favor de los presos. A este efecto, recomendamos a todos los amigos de la causa que sostiene el Partido Liberal Mexicano ayuden con dinero á los compañeros Araujo y Rangel. Envíen sus donativos así: Antonio de P. Araujo (No. 6307), P. O. Box 7, Fort Leavenworth, Kan.; José M. Rangel (No. 6927), P. O. Box 7, Fort Leavenworth, Kan.

Después de leer a REGENERACION, mándelo a alguno de sus amigos de México. Apega su ingenio y de seguro que no le faltarán recursos para burlar la vigilancia de los esbirros postales.

MEXICANO: TU MEJOR AMIGO ES UN FUSIL.

# Una Sentencia Inicua.

Fred D. Warren, editor de "Appeal to Reason," tendrá que sufrir seis meses de prisión y pagar una multa de \$1,000.00. Así lo acaba de decretar, según refieren los últimos despachos de la prensa, la Corte Federal de Circuito que tiene asiento en St. Paul, Minnesota.

Hace como cuatro años, los leaders obreros Moyer, Haywood y Pettibone fueron plagiados, de Denver, Colorado, y llevados a Boise, Idaho, donde se les encarceló y se les sometió a proceso por asesinato, incendio, y otros crímenes espeluznantes.

Ese plagio lo consumaron las autoridades de los Estados de Colorado y Idaho. Los defensores de los plagiados acudieron a las Cortes en demanda de Justicia y las Cortes decretaron que no había sido violada la Constitución con el plagio de Moyer, Haywood y Pettibone. La Suprema Corte de Justicia de la Nación opinó de la misma manera.

En aquella época el Gobernador de Kentucky, Taylor, había huido de su propio Estado donde se le acusaba de asesinato, refugiándose en el Estado de Indiana. El "Appeal to Reason," para demostrar la parcialidad de las Cortes, para demostrar que hay una ley para los poderosos y otra para los humildes, ofreció \$1,000.00 al que plagiara al Gobernador Taylor y lo entregara á las autoridades de Kentucky.

Entonces se acusó al editor del "Appeal" de "servirse del correo para enviar insultos, amenazas y difamaciones."

Como cuatro años ha durado ese proceso y al fin Warren tiene que ir al presidio donde se quiere quebrantar sus energías; donde se le va a castigar por haber exhibido la corrupción de las Cortes.

Warren es un sincero amigo de la Revolución mexicana y su valeroso periódico, "Appeal to Reason," ha contribuido en gran manera a dar a conocer en el extranjero la verdadera situación de México y a crear el inmenso desprestigio de que está rodeado el nombre del tirano Porfirio Díaz.

# Los Sicarios de Puebla.

Una mujer ajusticia a Miguel Cabrera, el Jefe de la Policía de Puebla, el esbirro de sombra historia que en 1897 capitaneó á los "linchadores" de Arnulfo Arroyo y hace unas cuantas semanas capitaneó á los polizontes que en las calles de Puebla asediaron á las multitudes que protestaban contra los desmanas de la Dieta dura.

Bella lección que no fácilmente olvidarán los demás esbirros que se hablan acostumbrado á la impunidad que les proporcionaba la mansedumbre del pueblo. Sin escrúpulos, sin miedo, sin vacilaciones, atropellaban á los ciudadanos; no había derecho que respetaran ni había un freno para sus tropelías. Pero la ejecución de Miguel Cabrera, demostrará á los que como él proceden que el pueblo va aprendiendo á hacerse justicia con sus propias manos; que el ejercicio de las funciones de esbirro ha dejado de ser una ocupación cómoda y exenta de peligros.

Los disturbios de Puebla; en los que perdió la vida Miguel Cabrera, no sólo constituyen una severa lección para los esbirros, sino que también ofrecen un alto ejemplo de entereza, de parte de los revolucionarios.

Narraremos lo que ocurrió en Puebla.

La mañana del 18 del actual, Miguel Cabrera al frente de una patrulla de polizontes, asaltó la casa del leader anti-revolucionista Aquiles Cerdán

con el objeto de practicar un cateo. La esposa de Cerdán hizo fuego sobre los asaltantes, dando muerte á Cabrera. Las demás personas que se encontraban en la casa, Sras. Filomena del Valle de Cerdán, Carmen Cerdán de Alatríste, Carmen Alatríste viuda de Cerdán, un hermano de Cerdán y un pequeño grupo de revolucionarios, se armaron violentamente y se dispusieron a defenderse. Se subieron á la azotea y desde allí abrieron el fuego sobre los esbirros. Estos huyeron y entonces el Jefe de la Zona, Luis G. Valle, mandó fuerzas federales que sitiaron la residencia de Cerdán, después de haber fracasado en la intenciona de tomarla por asalto. La sangre de mas de cien, entre muertos y heridos, la mayor parte de ellos siendo soldados y polizontes, fué derramada antes de que el recinto sitiado cayera en manos de las fuerzas del Gobierno. Estas se habían parapetado en las azoteas de los templos de San Cristóbal y Santa Clara que están cerca de la casa de Cerdán y desde esas posiciones dirigían nutridas descargas contra los rebeldes. Los rurales y la policía también tomaron parte en la refriega. La residencia de Cerdán, defendida por un puñado de valientes, se había convertido en inexpugnable fortaleza y el Jefe de la Zona hubo de sitiaria en toda forma y se vio en la necesidad de pedir refuerzos á la ciudad de México de donde partió apresuradamente para Puebla el 17 Batallón de Infantería.

El General Brigadier Eduardo M. Cruz, Jefe del 1er Regimiento de caballería, inició un asalto contra la residencia de Cerdán y los sitiados le arrojaron bombas y lo obligan á retirarse con sus fuerzas en precipitada fuga, dejando abandonados un gran número de muertos y heridos.

Al fin, después de que se dispararon más de diez mil tiros de ambas partes, cuando por completo se les había agotado el parque y los explosivos á los sitiados, las fuerzas del Gobierno pudieron tomar posesión de la casa de Cerdán.

Las Señoras Filomena del Valle de Cerdán, Carmen Cerdán de Alatríste, Carmen Alatríste Vda. de Cerdán y una sirvienta de la casa, Sra. Angela Parra, sobrevivieron á la batalla y fueron aprehendidas con las armas en la mano. En el zaguán se encontraba el cadáver del repugnante carabuzo Miguel Cabrera y en los cuartos interiores, los cadáveres gloriosos de la esposa de Aquiles Cerdán, de un hermano de éste y de dos revolucionarios más cuyos nombres no se han podido averiguar.

Más de 200 rifles que estaban ocultos en aquella casa, fueron recogidos por las fuerzas del Gobierno.

# Postales Revolucionarias

Las personas que deseen adquirir tarjetas postales conteniendo los retratos de los revolucionarios que han sufrido y sufren el odio de la tiranía de Porfirio Díaz, puedan obtenerlas haciendo su pedido á la Señora Andrea Villarreal Gonzáles, Editora de MUJER MODERNA, 512 Camaron St., San Antonio, Tex., U. S. A.

Con el envío de veinticinco centavos, se remite una docena de dichas postales á quien lo solicite. Setenta por un peso.

Los precios anteriores son en oro ó en moneda mexicana es el doble.

La suscripción á MUJER MODERNA cuesta sesenta centavos al año y treinta por seis meses, oro. Es un periódico de combate contra la tiranía de Porfirio Díaz.

# Reuniones Semanarias.

Las sesiones del Grupo "REGENERACION" continuarán verificándose semanalmente—los domingos en la noche—en el mismo lugar en que se han verificado hasta la fecha; esto es, en el Templo del Trabajo, 538 Maple Ave.

Esta agrupación, como ya lo hemos dicho otras veces, no tiene por objeto únicamente cooperar al fomento de nuestro periódico; sino que también procura la ilustración de sus miembros, por medio de las conferencias que se dan en cada sesión.

Util es para los mexicanos que anhelan su desenvolvimiento intelectual, adherirse al Grupo "REGENERACION" y asistir á sus reuniones que, como adelante decimos, revisten carácter educativo.

LA ILUSTRACION.  
Papelería y Agencia de Publicaciones.

Gran surtido de postales revolucionarias con los retratos de luchadores perseguidos por la Dictadura. Agencia de REGENERACION para la ciudad de El Paso.

Se atienden pedidos por correo. Dirección: BENJAMIN G. SILVA, Box 711, El Paso, Tex.

# El Espiritu de las Masas.

El niño corriendo detrás de la pintada mariposa, el salvaje embadurnándose el rostro y prefiriendo tejas y utensilios de colores fuertes, la mariposilla voltigando cerca de la llama hasta que perece en ella, el elefante alargando la trompa hacia el oriente á la salida del sol, el hombre primitivo rindiendo culto al sol y las estrellas, las masas populares hincando la rodilla al paso del brillante séquito gubernamental ó religioso; el niño, el salvaje, la mariposilla, el elefante, el hombre primitivo, las masas populares, obedecen en este caso al mismo impulso producido por la influencia que los colores fuertes, los relumbroses, el brillo de los metales ejercen en las almas sencillas. Para estas almas, un dios debe ser algo luminoso, brillante como el sol, como las estrellas, como la luna, como el espejo límpido de un lago, como el fuego que devora á la encina fulminada por el rayo, y, generalizando, todo lo que brilla debe ser grande, debe ser mejor que lo que no destimbra. Los pueblos primitivos creyeron que los reyes eran hijos del sol; después creyeron que eran hijos de dios; ahora que las ideas religiosas van perdiendo terreno en el celebro de las masas, los gobernantes, sean presidentes ó reyes deben ser personalidades brillantes, rodeadas de lujo, viviendo en la opulencia. Un pretendiente al trono ó á la presidencia y hasta un simple leader, deben ser igualmente brillantes, no de cerebro, sino exteriormente, porque es bien sabido que solamente las medianías, las insignificancias intelectuales pueden ser leaders. El leader tiene que marchar con la masa si no quiere renunciar á la gloria de ser conductor de rebaños. El pensador, el filósofo, el revolucionario libertario no pueden ser leaders, porque van adelante de la masa, piensan más alto que la masa, sus demandas son más grandes que las mediocres é incolores aspiraciones de la masa. El leader no es un avanzado; tiene que ser un conservador para que la masa pueda entenderlo y pueda aceptarlo como jefe, pues es bien conocido por todos los que han estudiado á las masas, que estas son conservadoras, que no aceptan las ideas de los innovadores sino hasta que se han hecho viejas las ideas, esto es, cuando ya hay otras nuevas y así sucesivamente. El leader, pues, tiene que pensar como las masas. Si por casualidad tiene impulsos generosos, alientos de innovador, tendrá que comprimirlos para que el monstruo no le dé la espalda. Así, pues, el leader, tiene que ser un perfecto cómico; tiene que fingir creer y desear lo que la vulgaridad desea y cree. Así, al precio del rebajamiento de su dignidad, magullando sus impulsos más sinceros, extrangulando sus aspiraciones más puras, es como pueden ciertos hombres darse el gustazo de ser leaders, sin contar con las bajas intrigas que tienen que poner en juego para ganar la nada envidiable posición de conductores de rebaños, conductores de nombre porque en realidad el leader es el arrastrado por la masa á cuyas ideas tiene que amoldar las suyas.

Pero el leader tiene que ser brillante, no de cerebro que es lo menos que se necesita para ser leader. Tiene que brillar por su riqueza ó por su garrulería, esto es, por su elocuencia ó lo que vulgarmente se cree que es la elocuencia. Para que el leader pueda ser admirado por la masa, necesita ser rico, ó, cuando menos, charlatán; pero en todo caso tiene que ser una medianía intelectual. La masa no quiere aduceles del pensamiento; no quiere innovadores, no quiere verse violentada. Brillo es lo que necesita, porque su espíritu es infantil y sencillo como el del niño; como

el del elefante, como el del salvaje, como el de la mariposilla, como el del hombre primitivo. Todo lo que brilla debe ser grande y debe tener poder. Bernardo Reyes, el sombrío carnicero, sedujo en un minuto á las multitudes porque es General y al mismo tiempo sus aspiraciones son raquíticas. Francisco I. Madero solivianta á las multitudes porque es millonario y su intelecto no alcanza á volar más alto de lo que puede hacerlo una ave de corral.

Jueta del payaso, el oropel del charlatán, las charreteras del General, los millones del capitalista, el prestigio que para ciertas gentes prestan la alta posición política ó social ó en el mundo de la industria, del comercio y de la Iglesia.

Todo leader, en todo tiempo y en todo lugar, dice que encarna las aspiraciones y la voluntad de la masa, y es, en efecto, la encarnación de la vulgaridad y la mediocridad de la masa.

El leader es el espíritu de las masas.

RICARDO FLORES MAGON.

# A MIS AMIGOS.

Se me ha ocurrido coleccionar algunos de mis artículos que han sido publicados en diferentes periódicos, y hacer con ellos, y otros trabajos que no han sido publicados, un libro.

Como es bien sabido, no tengo dinero para emprender un trabajo de esa naturaleza. Siempre perseguido en los presidios, he pasado una buena parte de mi vida, y, es natural que no tenga bienes de fortuna. Lo poco que tenía en México quedó en poder de aquellos bandidos que, al encarcelarme, se robaron las imprentas. Pero si mis amigos me ayudan, podré publicar mi libro.

He decidido que el precio del ejemplar valga \$1.50 cuando esté listo el libro para la venta. En México valdrá \$3.00 mexicanos.

Sin embargo, el precio es de \$1.00 moneda americana, y \$2.00 moneda mexicana para los que hagan desde ahora su pedido acompañado del dinero.

Cuando reúna 500 solicitudes, imprimiré el libro.

Como hay algunas personas que no quieren hacer su pedido á mi nombre, pueden escribir y mandar el importe al compañero Anselmo L. Figueroa, 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal., U. S. A.

Anticipo mis agradecimientos á las personas que desde ahora manden el importe del libro.

RICARDO FLORES MAGON.

# No Tome Cerveza de las Sigüentes Marcas:

Maier Brewing Co.  
Los Angeles Brewing Co. (East Side)  
Mathie Brewing Co.  
Union Brewing Co. (Anaheim)  
Wieland Agency  
San Diego Agency  
Rainier Agency

Esas Cervezas no quieren emplear trabajadores de Unión. Unionistas que trabajaban en ellas están ahora en huelga y sus lugares fueron ocupados por rompe-huelgas.

AYUDE A LOS HUELGUESTAS ASISTIENDO DE TOMAR ESAS CERVEZAS.

Tomé cerveza de cualquier otra fábrica, menos de las mencionadas.

# LA AURORA.

LIBRERIA MEXICANA

Gran Surtido de Libros Científicos, Novelas, Cuentos, Postales, Objetos de Escritorio, Libros de Instrucción Primaria, Diccionarios, Revistas Españolas y Periódicos Mexicanos.

654—SAN FERNANDO STREET—654  
Los Angeles, California.

Los pedidos por correo háganse á Pilar A. Robledo, P. O. Box 1666, Los Angeles, Cal.

# Pidense Catalogos

DOCTOR A. R. GOMEZ

Especialista en enfermedades de las Señoras y todas las consideradas como crónicas.

OFICINAS: 114 South Spring St. TELEFONO: Main 2117.

HORAS DE OFICINA:  
De 9 á 12 en la mañana.  
De 2 á 6 en la tarde.  
Domingos: de 10 á 12 m.